

Υπόθεση C-722/22**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως****Ημερομηνία καταθέσεως:**

24 Νοεμβρίου 2022

Αιτούν δικαστήριο:

Sofiyski gradski sad (Βουλγαρία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

22 Νοεμβρίου 2022

Δ Ι Α Τ Α Ξ Η:

... [παραλειπόμενα]

Το Sofiyski gradski sad (πρωτοβάθμιο δικαστήριο Σόφιας, Βουλγαρία), ποινικό τμήμα ... [παραλειπόμενα]

... [παραλειπόμενα]

Διαδικασία δυνάμει των άρθρων 485 επ. του ΝΡΚ [Nakazatelno-protsesualen kodeks, κώδικα ποινικής δικονομίας] και του άρθρου 267, δεύτερο εδάφιο, ΣΛΕΕ

- 1 Σύμφωνα με την ερμηνεία του Varhoven kasatsionen sad (Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου, Βουλγαρία), το εθνικό δίκαιο δεν επιτρέπει τη δήμευση μηχανοκίνητου οχήματος που χρησιμοποιήθηκε από εγκληματική οργάνωση για τη μεταφορά προϊόντων που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και δεν έφεραν φορολογική ταινία. Ταυτοχρόνως, πρέπει να γίνει δεκτό ότι το εν λόγω όχημα αποτελεί όργανο εγκλήματος κατά το δίκαιο της Ένωσης και ότι, στην περίπτωση αυτή, η αναγκαιότητα της δημεύσεώς του πρέπει να εξεταστεί από δικαστήριο.
- 2 Τούτο καθιστά αναγκαία την υποβολή αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως. Για τους ανωτέρω λόγους, εκδίδει την ακόλουθη

Δ Ι Α Τ Α Ξ Η:

ΥΠΟΒΑΛΛΕΙ στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης την ακόλουθη αίτηση προδικαστικής αποφάσεως:

3 Προδικαστικό ερώτημα

Συνάδει με το άρθρο 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 1, τρίτη περίπτωση, της αποφάσεως-πλαίσιο 2005/212, η ερμηνεία εθνικού νόμου υπό την έννοια ότι φορτηγό όχημα (ελκυστήρας και ρυμουλκούμενο), το οποίο χρησιμοποιήθηκε από μέλη εγκληματικής οργανώσεως για την απλή κατοχή και μεταφορά μεγάλων ποσοτήτων προϊόντων που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης (τσιγάρα) και δεν έφεραν φορολογική ταινία, δεν πρέπει να δημευθεί ως όργανο εγκλήματος;

4 Δίκαιο της Ένωσης

Απόφαση-πλαίσιο 2005/212/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2005, για τη δήμευση των προϊόντων, οργάνων και περιουσιακών στοιχείων του εγκλήματος (ΕΕ L 68/49 της 10ης Ιουλίου 2012, στο εξής: απόφαση-πλαίσιο 2005/212)

Εθνικό δίκαιο

- 5 Nakazatelen kodeks (ποινικός κώδικας, στο εξής: NK), ... [παραλειπόμενα], όπως ίσχυε κατά τον χρόνο τελέσεως της αξιόποινης πράξεως, DV [επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας] αριθ. 60/11

Zakon za aktsizite i danachnite skladove ... [παραλειπόμενα] (νόμος περί ειδικών φόρων κατανάλωσης και φορολογικών αποθηκών, στο εξής: ZADS)

Ερμηνευτική απόφαση αριθ. 2 της 18ης Δεκεμβρίου 2013 του VKS [Varhoven kasatsionen sad, Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου] ... [παραλειπόμενα], στο εξής: ερμηνευτική απόφαση 2/13

- 6 Κατά το άρθρο 321, παράγραφος 3, σημείο 2, σε συνδυασμό με την παράγραφο 2, του NK, η συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση με σκοπό τον πλουτισμό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή από τρία έως δέκα χρόνια.

Σύμφωνα με το άρθρο 234, παράγραφος 2, σημείο 3, σε συνδυασμό με την παράγραφο 1, του NK, η απλή κατοχή προϊόντων που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και δεν φέρουν φορολογική ταινία, τιμωρείται όταν η επικόλληση τέτοιας ταινίας επιβάλλεται από τον νόμο και το αντικείμενο της αξιόποινης πράξεως αφορά μεγάλες ποσότητες, με «στερητική της ελευθερίας ποινή» από δύο έως οκτώ έτη, καθώς και με την «αποστέρηση του δικαιώματος ασκήσεως συγκεκριμένων επαγγελματιών ή δραστηριοτήτων».

Κατά το άρθρο 2, σημείο 2, του ZADS, τα προϊόντα καπνού υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης. Κατά το άρθρο 11 του ZADS, τα τσιγάρα αποτελούν προϊόντα καπνού. Κατά το άρθρο 4, σημείο 7, του ZADS, η καταβολή του οφειλόμενου φόρου κατανάλωσης πραγματοποιείται με την αγορά φορολογικής ταινίας. Η εν λόγω ταινία επικολλάται στα προϊόντα που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης, άρθρο 20, παράγραφος 2, σημείο 6 και άρθρο 64 του ZADS.

Επομένως, τα τσιγάρα αποτελούν προϊόντα που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και η επικόλληση φορολογικής ταινίας είναι απολύτως υποχρεωτική για την κατοχή τους.

- 7 Σύμφωνα με το άρθρο 53, παράγραφος 1, στοιχείο α, του ΝΚ, τα αντικείμενα που ανήκουν σε πρόσωπο και χρησιμοποιήθηκαν ως μέσο για την τέλεση ποινικού αδικήματος εκ προθέσεως, δημεύονται. Η νομοθετική διάταξη έχει ως ακολούθως:

«Άρθρο 53, παράγραφος 1: Ανεξαρτήτως της ποινικής ευθύνης, δημεύονται τα ακόλουθα:

α) τα πράγματα που ανήκουν στον ένοχο και προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν ή χρησιμοποιήθηκαν για την τέλεση ποινικού αδικήματος εκ προθέσεως.»

Κατά το εθνικό δίκαιο και την εθνική νομολογία, μηχανοκίνητο όχημα που χρησιμοποιήθηκε για τη διάπραξη ποινικού αδικήματος, αντιμετωπίζεται, κατά κανόνα, ως όργανο εγκλήματος.

- 8 Κατά την εθνική θεωρία, προϊόντα που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και δεν φέρουν φορολογική ταινία αποτελούν αντικείμενο του ποινικού αδικήματος του άρθρου 234, παράγραφος 1, του ΝΚ. Η καθαυτή διάπραξη του πραγματοποιείται μέσω της ασκήσεως φυσικής εξουσίας επί των προϊόντων.

Στη νομολογία, τέθηκε το ζήτημα κατά πόσο αποτελούν όργανο εγκλήματος μηχανοκίνητα οχήματα που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά και τη φύλαξη των εν λόγω προϊόντων, με συνέπεια να επιβάλλεται η δήμευσή τους εάν βρεθούν στην κατοχή προσώπου που έχει εξακριβωθεί η ενοχή του.

Με την ερμηνευτική απόφασή του 2/13, το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι στις περιπτώσεις, στις οποίες προϊόντα που δεν έφεραν φορολογική ταινία, τα οποία αποτελούν αντικείμενο του προβλεπόμενου από το άρθρο 234 του ΝΚ ποινικού αδικήματος, ανευρίσκονται σε όχημα, το όχημα αυτό δεν αποτελεί όργανο εγκλήματος. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η δήμευσή του ως οργάνου εγκλήματος δυνάμει του άρθρου 53, παράγραφος 1, στοιχείο α, του ΝΚ.

Τούτο οφείλεται στην παραδοχή ότι η αξιόποινη συμπεριφορά συνίσταται στην «απλή κατοχή» προϊόντων που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και δεν φέρουν φορολογική ταινία, η οποία «υφίσταται ανεξαρτήτως του τόπου όπου βρίσκονται τα αντικείμενα», «ανεξαρτήτως του τόπου και του τύπου αποθηκεύσεως, φυλάξεώς τους κ.λπ.».

Το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο έκρινε ότι «στον βαθμό που η απλή κατοχή επέρχεται μέσω επεμβάσεως επί του αντικειμένου της αξιόποινης πράξεως, το όχημα ή το μεταφορικό μέσο, εντός του οποίου ανευρέθηκε το προϊόν που

υπόκειται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης, πρέπει να εκλαμβάνεται μόνον ως τόπος ασκήσεως της φυσικής εξουσίας επί του προϊόντος αυτού».

Το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο κατέληξε στο ακόλουθο συμπέρασμα:

«Το όχημα ή το μεταφορικό μέσο εντός του οποίου ανευρέθησαν προϊόντα που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και δεν φέρουν φορολογική ταινία, τα οποία αποτελούν αντικείμενο της προβλεπόμενης στο άρθρο 234 του ΝΚ αξιόποινης πράξεως, δεν υπόκειται στη δήμευση που προβλέπεται από το άρθρο 53, παράγραφος 1, στοιχείο α, του ΝΚ.»

Πραγματικά περιστατικά

- 9 Βάσει τελεσίδικων δικαστικών αποφάσεων ([έγκριση] συμφωνίας [με την εισαγγελία] της 12ης Μαρτίου 2015 και της ποινικής απόφασης του αιτούντος δικαστηρίου της 23ης Ιουνίου 2016, η οποία τροποποιήθηκε από το *Αρелативен спетсiαlizиran nakazatelen sad* (ποινικό δικαστήριο ειδικών αρμοδιοτήτων, Βουλγαρία) με την απόφαση της 13ης Απριλίου 2018, η οποία με τη σειρά της τροποποιήθηκε από το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο με την απόφαση της 8ης Οκτωβρίου 2018, διαπιστώνονται τα ακόλουθα πραγματικά περιστατικά που σχετίζονται με την αίτηση προδικαστικής απόφασης:

1) Από τον Αύγουστο του 2011 έως τον Ιούνιο του 2012, οι AP, BP, OP και PG συμμετείχαν σε εγκληματική οργάνωση, σκοπός της οποίας ήταν ο πλουτισμός μέσω της τελέσεως ποινικών αδικημάτων κατά το άρθρο 234 του ΝΚ (ήτοι απλή κατοχή τσιγάρων που δεν έφεραν φορολογική ταινία), συμπεριφορά που συνιστά ποινικό αδίκημα σύμφωνα με το άρθρο 321 του ΝΚ. Για την εν λόγω πράξη, ο AP καταδικάστηκε σε «στερητική της ελευθερίας ποινή» τριών ετών, οι BP και OP σε «στερητική της ελευθερίας ποινή» ενός έτους και ο PG σε «στερητική της ελευθερίας ποινή» έξι μηνών· οι ποινές των AP, BP και OP ανεστάλησαν.

2) Κατά το δεύτερο ήμισυ του μηνός Αυγούστου του 2011, η εν λόγω εγκληματική οργάνωση μετέφερε τσιγάρα που δεν έφεραν φορολογική ταινία από την Ελλάδα προς τη Βουλγαρία, χρησιμοποιώντας προς τον σκοπό αυτόν φορτηγό όχημα, αποτελούμενο από ελκυστήρα μάρκας Scania ... [παραλειπόμενα], ιδιοκτησίας του OP και ρυμουλκούμενο ... [παραλειπόμενα], το οποίο αγοράστηκε από τον OP στις 10 Αυγούστου 2011.

Στις 19 Αυγούστου 2011, ο ελκυστήρας, στο ρυμουλκούμενο του οποίου είχαν φορτωθεί τα τσιγάρα που δεν έφεραν φορολογική ταινία, υπέστη ζημία στη διαδρομή από την Αθήνα προς τη Θεσσαλονίκη. Για τον λόγο αυτόν, στις 20 Αυγούστου 2011, οι AP, BP και GB αγόρασαν στη Βουλγαρία από ιδιώτη έναν μεταχειρισμένο ελκυστήρα μάρκας MAN ... [παραλειπόμενα]· κατέβαλαν το τίμημα σε μετρητά· παρέλαβαν αμέσως τον ελκυστήρα· τον παρέδωσαν στον OP, ο οποίος στις 21 Αυγούστου 2011, τον οδήγησε στην Ελλάδα. Εκεί, τοποθέτησε στον νέο ελκυστήρα το ρυμουλκούμενο, το οποίο ήταν φορτωμένο με τσιγάρα

που δεν έφεραν φορολογική ταινία (313 500 πακέτα τσιγάρων αξίας 2,348 εκατομμυρίων βουλγαρικών λέβα [BGN], περίπου 1,2 εκατομμυρίου ευρώ).

Στη συνέχεια, στις 23 Αυγούστου 2011, ο ΟΡ οδήγησε το φορτηγό όχημα στη Βάρνα της Βουλγαρίας, όπου τα τσιγάρα εκφορτώθηκαν σε αποθήκη. Στις 24 Αυγούστου 2011, τα τσιγάρα κατασχέθηκαν από την αστυνομία.

Για την πράξη αυτή, επιβλήθηκε στον ΑΡ στερητική της ελευθερίας ποινή ενός έτους και έντεκα μηνών, στους ΒΡ και ΟΡ στερητική της ελευθερίας ποινή ενός έτους και στον ΓΒ στερητική της ελευθερίας ποινή τεσσάρων ετών· οι ποινές των ΑΡ, ΒΡ και ΟΡ ανεστάλησαν.

3) Στο πλαίσιο συμφωνίας [με την εισαγγελία] που εγκρίθηκε [από το δικαστήριο] σε σχέση με άλλη πράξη, ο ελκυστήρας μάρκας Scania ... [παραλειπόμενα] δημεύθηκε.

Το αιτούν δικαστήριο έκρινε αυτεπαγγέλτως ότι έπρεπε να αποφανθεί επί της δημεύσεως του ρυμουλκούμενου ... [παραλειπόμενα] και του ελκυστήρα μάρκας MAN ... [παραλειπόμενα] (τα εν λόγω αντικείμενα δεν κατασχέθηκαν στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας).

- 10 Τα ακόλουθα συμπληρωματικά πραγματικά περιστατικά δεν σχετίζονται άμεσα με το υποβληθέν προδικαστικό ερώτημα:

Το ρυμουλκούμενο ... [παραλειπόμενα] αγοράστηκε από τον ΟΡ στις 10 Αυγούστου 2011, ο οποίος κατέβαλε το τίμημα της αγοράς και το παρέλαβε αμέσως· ωστόσο, δεν συνήφθη επισήμως σύμβαση πώλησεως με τον τύπο του συμβολαιογραφικού εγγράφου. Ως εκ τούτου, η κυριότητα δεν μεταβιβάστηκε τυπικά με έγκυρο τρόπο¹.

Στις 20 Αυγούστου 2011, οι ΑΡ, ΒΡ και ΓΒ αγόρασαν τον ελκυστήρα μάρκας MAN ... [παραλειπόμενα], καταβάλλοντας πλήρως το τίμημα αγοράς στον (προαναφερθέντα) ιδιώτη και απέκτησαν τη νομή² του μηχανήματος. Μετά την κατάσχεση των τσιγάρων στις 24 Αυγούστου 2011, στις 29 Αυγούστου 2011, η κυριότητα του ελκυστήρα μεταβιβάστηκε με σύμβαση πώλησεως, η οποία έγινε με συμβολαιογραφικό έγγραφο, από τον ιδιώτη σε τρίτο πρόσωπο που δεν ήταν κανείς από τους καταδικασθέντες (το τρίτο αυτό πρόσωπο δήλωσε ότι απλώς έθεσε την υπογραφή του και δεν γνώριζε τίποτα για τη συναλλαγή· ούτε κατέβαλε τίμημα αγοράς ούτε είχε δει ποτέ τον ελκυστήρα). Για τον λόγο αυτόν, το τρίτο

¹ Σ.τ.Μ.: Στο βουλγαρικό δίκαιο, για τις συμβάσεις αγοράς οχημάτων απαιτείται συμβολαιογραφικός τύπος.

² Σ.τ.Μ.: Στο βουλγαρικό δίκαιο, γίνεται διάκριση μεταξύ των εννοιών «държане» (darzhane, κυριολεκτικά: το να έχει κάποιος κάτι, εν προκειμένω αποδιδόμενο πάντα ως «απλή κατοχή»), της απλής δηλ. κατοχής χωρίς διάνοια κυρίου και της „владение“ (vladenie, κυριολεκτικά: η κατοχή), της κατοχής δηλ. με διάνοια κυρίου. Δεδομένου ότι στο αρχικό κείμενο στο σημείο αυτό χρησιμοποιείται ο δεύτερος όρος, η διάκριση αποσαφηνίζεται μέσω της χρήσεως του όρου «νομή διανοία κυρίου».

πρόσωπο έγινε από τυπικής απόψεως ιδιοκτήτης του ελκυστήρα, μετά την τέλεση της πράξεως.

Οι περιστάσεις αυτές έχουν σημασία μόνο αν διαπιστωθεί ότι είναι κατ' αρχήν δυνατή η δήμευση του ελκυστήρα και του ρυμουλκούμενου ως οργάνων εγκλήματος. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο περαιτέρω εξετάσεως αν ανήκουν στους καταδικασθέντες (οι οποίοι κατέβαλαν το τίμημα της αγοράς, απέκτησαν αμέσως τη νομή διανοία κυρίου επ' αυτών και τα χρησιμοποίησαν αμέσως για τη διάπραξη της αξιόποινης πράξεως) ή σε τρίτους (στην περίπτωση του ρυμουλκούμενου, για παράδειγμα, στο πρόσωπο που έλαβε το τίμημα αγοράς από αυτούς και το παρέδωσε στον ΟΡ· στην περίπτωση του ελκυστήρα, στο πρόσωπο που υπέγραψε τη σύμβαση αγοράς ως αγοραστής).

Στο πλαίσιο αυτής της περαιτέρω εξετάσεως, το αιτούν δικαστήριο λαμβάνει υπόψη του τις διαπιστώσεις του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-505/20 [απόφαση της 12ης Μαΐου 2022, RR και JG (δέσμευση περιουσιακών στοιχείων τρίτων), ECLI:EU:C:2022:376] και, εφόσον είναι αναγκαίο, θα υποβάλει νέα αίτηση προς αυτό.

Σκεπτικό της υποβολής προδικαστικού ερωτήματος

11 Επί της εφαρμοστέας νομοθεσίας

Εφόσον οι πράξεις διαπράχθηκαν το έτος 2011, η οδηγία 2014/42 δεν τυγχάνει εφαρμογής. Ως εκ τούτου, τα προδικαστικά ερωτήματα στοχεύουν στην ερμηνεία της αποφάσεως-πλαisiού 2005/212. Όπως προκύπτει από την αιτιολογική σκέψη 1 αυτής, [η εν λόγω απόφαση] αποσκοπεί στην καταπολέμηση του διασυνοριακού οργανωμένου εγκλήματος που στοχεύει στο οικονομικό όφελος. Κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμόζεται και σε παρεπόμενες αξιόποινες δραστηριότητες του οργανωμένου εγκλήματος, όπως η παράνομη εισαγωγή τσιγάρων που δεν φέρουν φορολογική ταινία από ένα κράτος μέλος σε άλλο κράτος μέλος, στο οποίο τα εν λόγω τσιγάρα μεταφέρονται και αποθηκεύονται.

Επιπροσθέτως, το Δικαστήριο έχει κρίνει ότι η εν λόγω απόφαση-πλαίσιο εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες το εθνικό δίκαιο προβλέπει στερητική της ελευθερίας ποινή που υπερβαίνει το ένα έτος (απόφαση της 14ης Ιανουαρίου 2021, [Okrazhna prokuratura – Haskovo und Apelativna prokuratura – Plovdiv], C-393/19, ECLI:EU:C:2021:8, σκέψεις 38 έως 41). Η εν λόγω προϋπόθεση πληρούται στην υπόθεση της κύριας δίκης (βλ. ανωτέρω, σημείο 7), δεδομένου ότι οι επιβληθείσες ποινές ήταν εν μέρει μεγαλύτερες.

12 Επί του προδικαστικού ερωτήματος

Επομένως, από το γεγονός ότι η τρίτη περίπτωση, του άρθρου 1, της αποφάσεως-πλαisiού 2005/212 δεν παραπέμπει στην εθνική έννομη τάξη, προκύπτει ότι το εννοιολογικό περιεχόμενο του «οργάνου εγκλήματος» θα πρέπει να παραμένει πάντοτε το ίδιο, ανεξαρτήτως των εθνικών ιδιαιτεροτήτων.

12.1. Επί της καταδίκης για συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση

Η συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της αποφάσεως-πλαisiού 2008/841 του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, (ΕΕ L 300 της 11.11.2008, σ. 42).

Εν προκειμένω, δεν αμφισβητείται ότι το ρυμουλκούμενο και ο ελκυστήρας αγοράστηκαν από μέλη εγκληματικής οργάνωσης και αμέσως μετά χρησιμοποιήθηκαν για τη διάπραξη ποινικών αδικημάτων που είχαν ως αντικείμενο τις εγκληματικές δραστηριότητες της εν λόγω οργάνωσης. Τίθεται το ζήτημα αν η αγορά και η χρήση των αντικειμένων αυτών πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί μορφή εκδηλώσεως της συμμετοχής στην εν λόγω εγκληματική οργάνωση σύμφωνα με το άρθρο 2, στοιχείο α', της αποφάσεως-πλαisiού 2008/841. Σε αυτήν την περίπτωση, τα εν λόγω αντικείμενα (το ρυμουλκούμενο και ο ελκυστήρας) συνιστούν όργανα εγκλήματος για τη συμμετοχή στην εγκληματική οργάνωση κατά την έννοια του άρθρου 3, τρίτη περίπτωση, της αποφάσεως-πλαisiού 2005/212.

12.2. Επί της καταδίκης για την απλή κατοχή τσιγάρων που δεν φέρουν φορολογική ταινία

Στη διαφορά της κύριας δίκης, δεν αμφισβητείται ότι τα τσιγάρα που δεν έφεραν φορολογική ταινία μεταφέρθηκαν από την Ελλάδα στη Βουλγαρία σε ρυμουλκούμενο πάνω σε ελκυστήρα. Πρόκειται για ξεχωριστά αντικείμενα, καθώς τα τσιγάρα φορτώθηκαν στο ρυμουλκούμενο, ενώ ο ελκυστήρας επηρεάζει την κίνηση του ρυμουλκούμενου. Ήτοι, ο ελκυστήρας χρησιμοποιήθηκε μόνο για τη μεταφορά των τσιγάρων, ενώ το ρυμουλκούμενο για τη μεταφορά και τη φύλαξή τους κατά το χρονικό διάστημα της εν λόγω μεταφοράς.

Το ζήτημα που τίθεται στις δύο αυτές περιπτώσεις είναι αν ο ελκυστήρας και το ρυμουλκούμενο κατά την έννοια του άρθρου 1, τρίτη περίπτωση, της αποφάσεως-πλαisiού 2005/212 χρησιμοποιήθηκαν ως όργανα εγκλήματος για τη διάπραξη ποινικού αδικήματος, το οποίο αντιστοιχεί στο εθνικό δίκαιο στην αξιόποινη πράξη της «απλής κατοχής προϊόντων που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης». Ειδικότερα, αν το γεγονός ότι το εθνικό δίκαιο δεν προβλέπει το αξιόποινο της μεταφοράς τσιγάρων που δεν φέρουν φορολογική ταινία, αλλά της απλής κατοχής τους, έχει ως αποτέλεσμα ότι στην περίπτωση της φυλάξεως των τσιγάρων που δεν φέρουν φορολογική ταινία στο ίδιο φορτηγό όχημα, το οποίο χρησιμοποιήθηκε για τη μεταφορά τους, πρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το φορτηγό αυτό όχημα –ο ελκυστήρας και το ρυμουλκούμενο– δεν αποτελεί όργανο εγκλήματος.

13 Εκτίμηση του αιτούντος δικαστηρίου

Η αγορά του ρυμουλκούμενου και του ελκυστήρα από μέλη εγκληματικής οργάνωσης με σκοπό τη χρήση τους για τις εγκληματικές δραστηριότητες της εν λόγω οργάνωσης, άπτεται των εσωτερικών σχέσεων της ομάδας. Κατά συνέπεια,

τα εν λόγω αντικείμενα (το ρυμουλκούμενο και ο ελκυστήρας) αποτελούν όργανα εγκλήματος για τη διάπραξη του ποινικού αδικήματος που συνίσταται στη συμμετοχή σε μια τέτοια οργάνωση.

Το εθνικό δίκαιο προβλέπει το αξιόποino της απλής κατοχής προϊόντων που υπόκεινται στον ειδικό φόρο κατανάλωσης και δεν φέρουν φορολογική ταινία, όχι όμως και της μεταφοράς τους. Ωστόσο, τούτο δεν σημαίνει ότι κατά την εν λόγω μεταφορά δεν υφίσταται και απλή κατοχή των προϊόντων. Αντιθέτως, η απλή κατοχή τους πραγματώνεται ακριβώς με τη φόρτωση και τη μεταφορά τους με το όχημα. Η απλή κατοχή είναι η πραγματική φυσική εξουσία επί των προϊόντων και η μεταφορά τους αποτελεί ακριβώς μορφή εκδηλώσεως αυτής της πραγματικής φυσικής εξουσίας. Το όχημα (το ρυμουλκούμενο και ο ελκυστήρας) αποτελεί, επομένως, ένα μέσο, δια του οποίου πραγματώνεται η απλή κατοχή επί των προϊόντων.

Επομένως, αμφότερα τα αντικείμενα (το ρυμουλκούμενο και ο ελκυστήρας) αποτελούν όργανα εγκλήματος για τη διάπραξη αμφότερων των ποινικών αδικημάτων που έχουν διαπιστωθεί με τελεσίδικες δικαστικές αποφάσεις.

14 Επί της σημασίας μιας απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν το Δικαστήριο κρίνει, ενδεχομένως, ότι ο ελκυστήρας και/ή το ρυμουλκούμενο αποτελούν όργανα εγκλήματος κατά την έννοια του άρθρου 1, τρίτη περίπτωση, της απόφασης- πλαισίου 2005/212, εναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να αποφανθεί επί της ενδεχόμενης δημεύσεως σύμφωνα με το άρθρο 53, παράγραφος 1, στοιχείο α, του ΝΚ.

Στην περίπτωση αυτή, θα εξετάσει ενδελεχώς τις έννομες σχέσεις μεταξύ των καταδικασθέντων προσώπων και των προσώπων στα οποία μεταβίβασαν δικαιώματα (στην περίπτωση του ελκυστήρα και υπό το πρίσμα εκείνων που τον απέκτησαν μεταγενέστερα), προκειμένου να διαπιστωθεί αν τα εν λόγω αντικείμενα, λαμβανομένων υπόψη των εγγυήσεων σχετικά με τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 της απόφασης-πλαισίου 200[5]/212, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος ιδιοκτησίας, καθώς και της παροχής αποτελεσματικών ενδίκων μέσων για τη διαφύλαξη των εν λόγω δικαιωμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 4 της ίδιας αυτής απόφασης-πλαισίου, πρέπει να δημευθούν.

... [παραλειπόμενα]